

Григорян Н. Р.,

*кандидат філологічних наук, доцент, завідувачий
кафедрою теоретическої і прикладної фонетики англійського мови
Одеського національного університету імені І. І. Мечникова*

Дєміна Н. Е.,

*кандидат філологічних наук,
доцент кафедри теоретическої і прикладної фонетики англійського мови
Одеського національного університету імені І. І. Мечникова*

ОСОБЕННОСТИ МЕЛОДИЧЕСКИХ ОБРАЗОВ АРГУМЕНТАТИВНЫХ КООРДИНИРУЮЩИХ ДИАЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНСТВ

Аннотация. В статье подтверждается, что характер об- щения (координирующее, кооперативное и эристическое) существенно влияет на мелодическое оформление, то есть частоту основного тона убеждающих фраз стимулирующих и реагирующих реплик, которые образуют единое целое – аргументативное диалогическое единство.

Ключевые слова: аргументация, диалогическое единство, мелодия, убеждение, просодия, реплика – реакция, реплика – стимул.

Постановка проблемы. Аргументирование представляет собой форму деятельности человека, в которой он реализует себя как языковая личность и в которой оказываются задействованными его знания и представления, система ценностей и здравый смысл, коммуникативные навыки и логическая культура, его эпистемическое и эмоциональное состояние, социальные параметры аргументативной ситуации. Все это свидетельствует о сложной природе аргументации как процесса и объясняет интегральный характер теории аргументации [1, с. 7].

Аргументация реализуется как аргументативный дискурс, определяющими особенностями которого становятся противоречие, выражающееся в когнитивном или аксиологическом конфликте, в столкновении мнений, и противопоставление как когнитивное моделирование сообщения, как техника убеждения [2, с. 36; 3, с. 48].

Актуальность работы обусловлена общей направленностью современной фонологии на изучение просодии (в данном случае мелодической организации) целостного речевого произведения, установление способов взаимосвязи реплик в анализируемых диалогических единствах.

Цель статьи – определение мелодического оформления убеждающих фраз координирующих диалогических единств (далее – ДЕ), реализующих функцию убеждения.

Цель исследования определила его задачи: 1) рассмотреть общие теоретические вопросы, связанные с природой убеждения, являющегося неотъемлемой составляющей процесса аргументации; 2) исходя из положений теории аргументации, определить рамки оптимального отрезка диалогической речи для исследования вариации мелодических образов (частотных особенностей) аргументативных ДЕ.

Изложение основного материала исследования. Слово «аргументация» восходит к латинским словам *argumentum*, *arguo*, означающим «пояснение», «проясняю». Аргументация

определяется как «техника речи, направленная на убеждение собеседника, аудитории» [4, с. 6].

Характер языковой аргументации в парадигме диалогической речевой деятельности обуславливается моделью взаимодействия, определяется самой структурой диалога. Обмен репликами в рамках данной структуры подчиняется интенциональному параметру и представляет собой развивающуюся открытую систему. Особенности диалогического аргументирования проявляются в нескольких аспектах, которые подлежат рассмотрению. Наряду с вопросом о реализации различных типов аргументативных умозаключений, о соотношении самих частей аргументации (тезис – аргумент) первоочередной является задача определения форм и объемных характеристик выражения аргументирования в процессе речевого взаимодействия. Для решения данной проблемы необходимо определить границы речевых действий аргументативного типа [5, с. 101; 6, с. 34].

Вслед за Н.Ю. Шведовой исходим из представления о том, что полная картина структурной организации диалога раскрывается его членением не на отдельные реплики, а на сочетания реплик – диалогические единства (ДЕ) [7, с. 53]. На данном этапе общепризнанным можно считать определение ДЕ как единицы, лингвистическая сущность которой заключается в наличии структурно выраженной взаимосвязи между составляющими его репликами.

Единицей исследования в работе является аргументативное координирующее ДЕ, рассматриваемое как единица диалогического текста, состоящая из двух реплик, в которых в том или ином виде реализуются отношения стимула и реакции. При этом реплики ДЕ не взаимозаменяемы, вторая реплика порождается первой, зависит от нее и без нее не существует. *Координирующие ДЕ* – это диалоги, цель которых заключается в том, чтобы изменить мнение партнера по коммуникации, скоординировать различные, как представляется одному из коммуникантов, точки зрения.

Анализируемые аргументативные координирующие ДЕ (обладают наиболее ярко выраженными частотными характеристиками) сопоставлялись с кооперативными (ДЕ согласия) и эристическими (ДЕ несогласия) ДЕ [8, с. 57].

В комплексе интонационных средств ведущая роль принадлежит мелодии. Изменения в частоте основного тона (далее – ЧОТ) являются не только главным интонационным средством образования синтагм, фраз и ДЕ в целом, но и одновременно выступают носителями семантической информации.

С целью определения частотных особенностей исследуемых ДЕ, проводился комплексный электроакустический анализ в ЛЭФ Одесского национального университета имени И.И. Мечникова. Для обработки речевых сигналов по определению частотных характеристик использовалась программа WINCECIL V 2.2, разработанная в Великобритании [9, с. 24].

Материалом исследования послужили аргументативные ДЕ, отобранные из произведений английских писателей конца XIX–XX веков. Методом сплошной выборки из 4 романов было отобрано 180 двучленных ДЕ, реализующих функцию убеждения, представленных следующими компонентами: реплика-стимул и реплика-реакция (суммарно содержащих 1 245 фраз, из них 433 убеждающие). Отобранный материал был начитан англичанами носителями языка (АДЖ – англичанин диктор женщина, АДМ – англичанин диктор мужчина), общий объем звучания составил 60 минут.

Исследовав три типа аргументативных ДЕ, реализующих функцию убеждения, можно сказать, что максимальные показатели данных параметров были отмечены в координирующем ДЕ. В эристическом ДЕ показатели пиковой ЧОТ первого ударного и ядерного слогов были также высокими, но уступали показателям координирующего ДЕ. В кооперативном ДЕ показатели пиковой ЧОТ первого ударного и ядерного слогов были наименьшими среди рассматриваемых ДЕ.

F_0 (Гц)

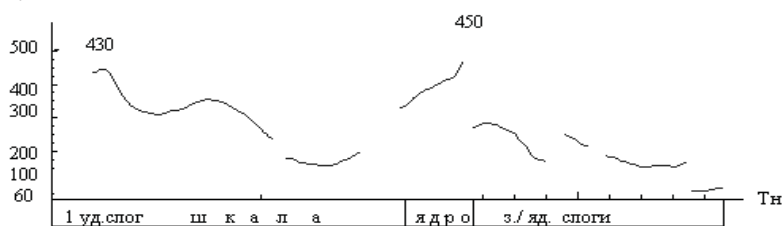


Рис. 1. Интонограмма убеждающей фразы реплики-реакции “What annoys me is that I know I can do all these things” координирующего ДЕ (АДЖ)

F_0 (Гц)

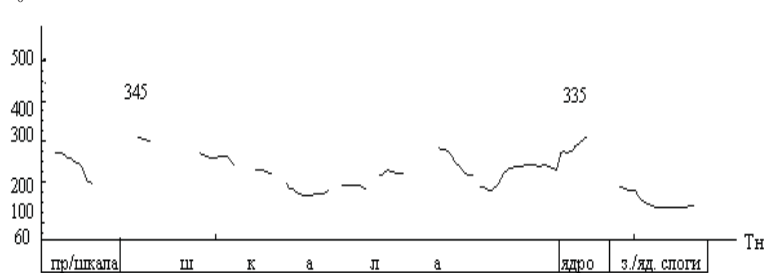


Рис. 2. Интонограмма убеждающей фразы реплики-реакции “But to accept your proposal is absolutely impossible” эристического ДЕ (АДЖ)

F_0 (Гц)

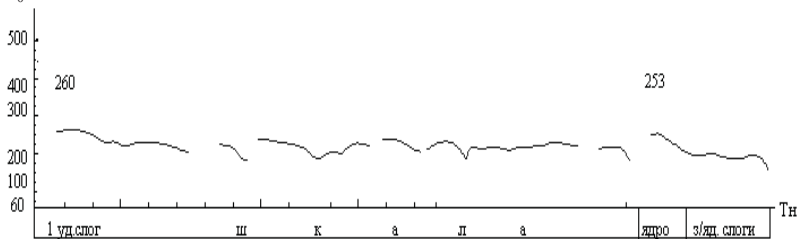


Рис. 3. Интонограмма убеждающей фразы реплики-стимула “Somebody must have started it up using a remote control unit” кооперативного ДЕ (АДЖ)

Следует отметить, что отличительными особенностями координирующего ДЕ являются самые высокие значения частотного интервала 1-го ударного слога, ядра и завершения, а также максимальные значения частотного диапазона фразы в целом, по сравнению с кооперативным и эристическим ДЕ.

Рассмотрим пример координирующего ДЕ:

Реплика-стимул: *I bet. Poor old you. Never mind. You'll det it, of course you will.*

Реплика-реакция: *I know, but what annoys me is that I know I can do all these things really well, but in the actual test* [WD, с. 134].

Основными признаками координирующего ДЕ по особенностям тонального завершения являлись следующие: преобладающее количество высокого нисходящего и восходяще-нисходящих тонов в убеждающих фразах стимулирующих и реагирующих реплик, причем в реплике-реакции зафиксировано максимальное количество случаев упомянутых финальных тонов, которое, в свою очередь, уступало значениям кооперативного ДЕ (см. рис. 1).

Рассмотрим пример эристического ДЕ:

Реплика-стимул: *And you should remember that in spite of your many admirable qualities, it is not certain that you will receive any other offer of marriage, as you have very little money of your own.*

Реплика-реакция: *Sir, thank you again for the honour you have done me, but to accept your proposal is absolutely impossible* [AP, с. 38].

Основными признаками эристического ДЕ по особенностям тонального завершения являлись следующие: преобладающее количество высокого нисходящего и восходяще-нисходящих тонов в убеждающих фразах стимулирующих и реагирующих реплик, причем в реплике-реакции зафиксировано большее количество случаев упомянутых финальных тонов, которое, в свою очередь, уступало значениям координирующего ДЕ (см. рис. 2).

Рассмотрим пример кооперативного ДЕ:

Реплика-стимул: *There was no-one inside it. Somebody must have started it up using a remote control unit.*

Реплика-реакция: *I knew it. Someone is playing games with us. Well, Dick, no-one plays games with BEATCON* [MD, с. 36].

В кооперативном ДЕ, как в материале, начитанном как дикторами-мужчинами, так и дикторами-женщинами, было зафиксировано преобладающее количество среднего и высокого нисходящих финальных контуров, а также восходяще-нисходящего тона в убеждающих фразах стимулирующей реплики; в реагирующей реплике преобладают высокий, средний и нисходящий тоны (см. рис. 3).

Подводя итоги вышеизложенному, следует отметить, что компьютерный анализ дает возможность выделить частотные дифференторы коммуникативных единиц/синтагм, фраз, составляющих различные типы аргументативных ДЕ, детально исследовать их роль в организации и дифференциации изучаемых диалогических единств.

Анализируя координирующее ДЕ в целом, можно зафиксировать возрастание аргументативной значимости реплики-реакции, по сравнению с репликой-стимулом. Возрастание аргументативной весомости реплики-реакции происходит за счет увеличения пиковой ЧОТ и частотного интервала структурных элементов фраз, частотного диапазона фразы.

Рассматривая кооперативное ДЕ в целом, можно наблюдать снижение аргументативной весомости реплики-реакции по отношению к реплике-стимулу. Это происходит за счет уменьшения частотных параметров, которые в своем взаимодействии производят эффект повтора, т. е. при сопоставлении просодических показателей стимула и реакции наблюдается сходство исследуемых параметров.

Рассматривая эристическое ДЕ в целом, необходимо заметить, что аргументативная весомость реплики-реакции возрастает, по сравнению с аргументативной весомостью реплики-стимула. Это происходит за счет больших показателей пиковой ЧОТ, частотного диапазона и пиковой интенсивности структурных элементов фраз. Аргумент, приведенный в реплике-реакции, выражает несогласие с информацией, представленной в реплике-стимуле, и звучит убедительнее. Просодия при этом является важным средством реализации функции убеждения, участвуя в формировании аргументативной значимости за счет определенных изменений просодических компонентов в реплике-реакции.

В результате проведенного экспериментально-фонетического исследования, сопоставляя показания просодических характеристик убеждающих фраз исследуемых типов ДЕ, необходимо отметить, что явным пиком частотных характеристик среди исследуемых диалогов является убеждающая фраза в координирующем ДЕ. Большая выделенность убеждающей фразы в координирующем ДЕ обеспечивается за счет преобладания частотных характеристик.

Результаты проведенного исследования свидетельствуют о том, что изменения именно данных просодических параметров способствуют росту аргументативной значимости реплик координирующего ДЕ. Подобная картина просодической выделенности убеждающей фразы свидетельствует о большей убеждающей силе. Аргументы приведенных доказательств направлены на убеждение партнера по коммуникации в истинности излагаемой точки зрения и разубеждение его позиции в рассматриваемом вопросе. Характер информации, приводимой в убеждающей фразе, приближается к знанию, что способствует росту аргументативной весомости приводимого довода.

Убеждающая фраза в кооперативном ДЕ обладает наименьшими частотными характеристиками. Это позволяет говорить о меньшей аргументативной весомости реплик в целом в кооперативном типе диалога, по сравнению с аргументативной весомостью аналогичных фраз в координирующем и эристическом ДЕ.

Сопоставляя показатели частотных особенностей убеждающих фраз координирующего, эристического и кооперативного ДЕ, представляется важным отметить, что частотные характеристики убеждающей фразы в эристическом ДЕ несколько ниже, чем в координирующем ДЕ. Убеждающая фраза в эристическом ДЕ обладает большей просодической выделенностью по частотным показателям, по сравнению с убеждающей фразой в кооперативном ДЕ. Анализируя показатели просодических значений убеждающей фразы в эристи-

ческом ДЕ, представляется возможным сделать вывод о том, что просодические средства активно участвуют в процессе реализации убеждения в данном типе диалога, что обеспечивает высокую аргументативную весомость реплик данного типа ДЕ.

Экспериментальные данные позволяют описать интонационные портреты исследуемых аргументативных диалогических единств в английской диалогической речи.

Координирующее ДЕ:

Реплика-стимул:

- 1) расширенный диапазон ЧОТ;
- 2) высокий нисходящий и восходяще-нисходящий тоны;
- 3) яркая вариативность мелодии.

Реплика-реакция:

- 1) наиболее расширенный диапазон ЧОТ;
- 2) максимальное количество случаев восходяще-нисходящего и высокого нисходящего тонов;
- 3) наиболее ярко выраженная вариативность мелодии за счет как ударных, так и безударных слогов.

Эристическое ДЕ:

Реплика-стимул:

- 1) вариативный диапазон ЧОТ изменяющийся от среднего к расширенному;
- 2) высокий нисходящий и восходяще-нисходящий тоны;
- 3) яркая вариативность мелодии.

Реплика-реакция:

- 1) средний диапазон ЧОТ;
- 2) высокий нисходящий и восходяще-нисходящий тоны;
- 3) весьма яркая вариативность мелодии.

Кооперативное ДЕ:

Реплика-стимул:

- 1) суженный диапазон ЧОТ;
- 2) средний нисходящий тон, отсутствие сложных тонов;
- 3) слабая выраженность вариативности мелодии.

Реплика-реакция:

- 1) самый узкий диапазон ЧОТ;
- 2) преобладание низкого и среднего нисходящих тонов;
- 3) отсутствие вариативности мелодии.

Выводы. Общая картина просодического оформления реплик аргументативных диалогических единств с учетом частотных параметров позволяет сделать вывод о том, в координирующем ДЕ убеждающие фразы обладают максимальной просодической выделенностью, а в кооперативном ДЕ – наименьшей просодической выделенностью.

Исследование частотных характеристик англоязычных аргументативных ДЕ, а также особенности реализации функции убеждения в координирующем, эристическом и кооперативном ДЕ подтвердили тот факт, что убеждающие фразы обладают различной степенью аргументативной значимости. Последняя зависит от аргументативной нагруженности содержащейся в ней информации, что реализуется на уровне просодического оформления (частотных характеристик) реплик. В зависимости от степени аргументативной значимости, убеждающая фраза выполняет различную роль в процессе интеграции реплик в рамках исследуемого отрезка диалогической речи. Обработка данных, полученных в результате проведенного экспериментально-фонетического исследования, позволяет подтвердить мысль о том, что аргументативность оказывается интегрированной в структуру рассматриваемых типов диалогических единств.

Література:

1. Чалдини Р. Психология влияния / Р. Чалдини. – СПб. : Питер, 1999. – 270 с.
 2. Рузавин Г.И. Логика и аргументация / Г.И. Рузавин. – М. : Культура и спорт, 1997. – 349 с.
 3. Fundamentals of Argumentation Theory. A Handbook of Historical Backgrounds and Contemporary Development / ed. by F. H. van Eemeren, R. Grootendorst & F. Snoek Henkemans. – Mahwah : Lawrence Erlbaum Associates, Publishers, 1996. – 424 p.
 4. Белова А.Д. Лингвистические аспекты аргументации : дисс. ... докт. филол. наук : спец. 10.02.04 / А.Д. Белова. – К., 1998. – 443 с.
 5. Ковтун К.В. Проблемы диалогической и монологической речи в трудах филологов XX века / К.В. Ковтун // Функциональная лингвистика. – Ялта : ТНУ им. В.И. Вернадского, 2002. – С. 100–102.
 6. Дорда С.В. Коммуникативно-прагматичні особливості висловлювань, що передають каяття (на матеріалі англійської мови) : дис. ... канд. філол. наук : спец. 10.02.04 / С.В. Дорда. – К., 1996. – 167 с.
 7. Шведова Н.Ю. Очерки по синтаксису русской разговорной речи / Н.Ю. Шведова. – М. : Наука, 1988. – 337 с.
 8. Сосновцева Т.И. Роль просодии в реализации семантической категории убеждения в аргументативных ДЕ : дисс. ... канд. филол. наук / Т.И. Сосновцев. – М., 1992. – 223 с.
 9. Бровченко Т.А. Методические указания по математической обработке и анализу результатов фонетического эксперимента / Т.А. Бровченко, В.Г. Волошин. – Одесса : ОГУ, 1986. – 49 с.
- Матеріал дослідження:*
1. AP-Austen J. Pride and Prejudice. – London : Penguin Books, 1994. – 300 p.
 2. MD-Moses A. Dolphin Music. – Cambridge : Cambridge University Press., 1999. – 96 p.
 3. WA-Wilde O. An Ideal Husband // Plays. – M. : Foreign Languages Publishing House, 1961. – 352 p.
 4. WD-Walker C. Deadly Harvest. – Cambridge : Cambridge University Press., 1999. – 92 p.
 5. WL-Wilde O. Lady Windermere's Fan // Plays. – M. : Foreign Languages Publishing House, 1961. – 352 p.
 6. WW-Wilde O. A Woman of No Importance // Plays. – M. : Foreign Languages Publishing House, 1961. – 352 p.

Григорян Н. Р., Дьоміна Н. Ю. Особливості мелодійних образів аргументативних координуючих діалогічних єдностей

Анотація. У статті доводиться, що характер спілкування (координуюче, кооперативне й еристичне) суттєво впливає на мелодійне оформлення, тобто частоту основного тону переконуючих фраз стимулюючих і реагуючих реплік, які створюють єдине ціле – аргументативну діалогічну єдність.

Ключові слова: аргументація, діалогічна єдність, мелодія, переконання, просодія, репліка – реакція, репліка – стимул.

Grigoryan N., Dyomina N. Melodic peculiarities of argumentative coordinative dialogic units

Summary. The analysis of the intonation organization (peculiarities and variations of melody) of argumentative dialogic units confirms that the type of communication (coordinative, cooperative and eristic) influences on the intonation organization of the phrases of persuasion of the stimulating and the reactive utterances which organize a unique unit – the argumentative dialogic unit.

Key words: argumentation, dialogic unit, melody, persuasion, prosody, reactive phrase, stimulating phrase.